



Twin Spinner Topdresser ProPass-200

N° de modèle 44702

Form No. 3458-631 Rev A

Instructions de montage

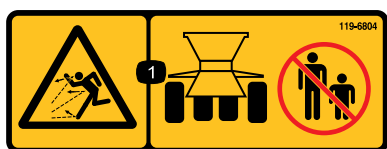
Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la Déclaration d'incorporation (DOI) à la fin de ce document.

Sécurité

Autocollants de sécurité et d'instruction



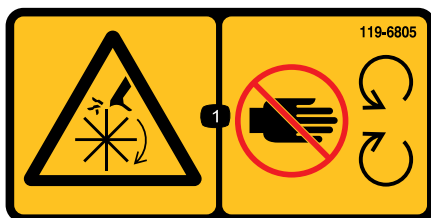
Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



119-6804

decal119-6804

1. Risque de projection d'objets – n'autorisez personne à s'approcher de la machine.



119-6805

decal119-6805

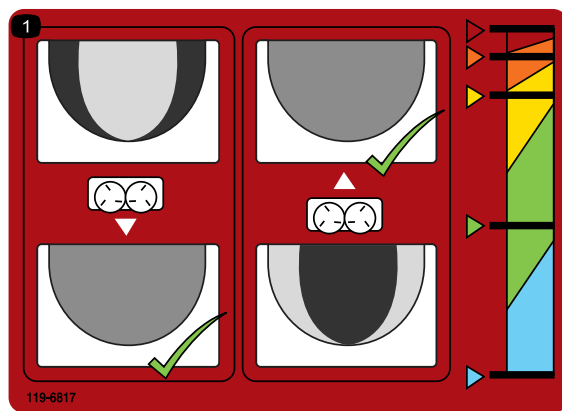
1. Risque de coupe/mutilation par la turbine – ne vous approchez pas des pièces mobiles et laissez toutes les protections et capots en place.



119-6810

decal119-6810

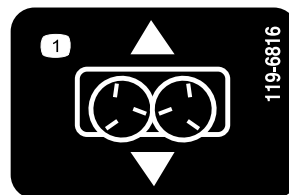
1. Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Deux personnes sont nécessaires pour soulever.



119-6817

decal119-6817

1. Réglage précis des distributeurs

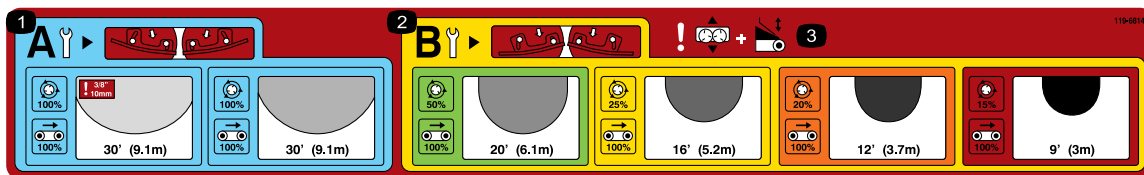


119-6816

decal119-6816

1. Réglage de glissement





decal119-6814

119-6814

1. Réglages pour épandage léger (reportez-vous à la section Utilisation pour plus d'informations).
2. Réglages pour épandage lourd (reportez-vous à la section Utilisation pour plus d'informations).
3. Attention – réglage du glissement et réglage de la trappe arrière.

Montage

1. Sortez le Twin Spinner de la palette d'expédition.
2. Retirez les 4 vis des pieds du Twin Spinner. Avec l'aide d'une autre personne, soulevez le Twin Spinner et retirez les goujons et la mousse d'expédition (Figure 1)

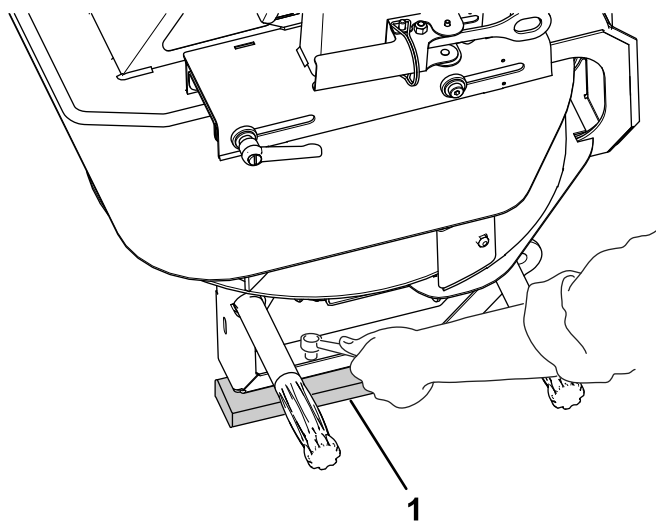
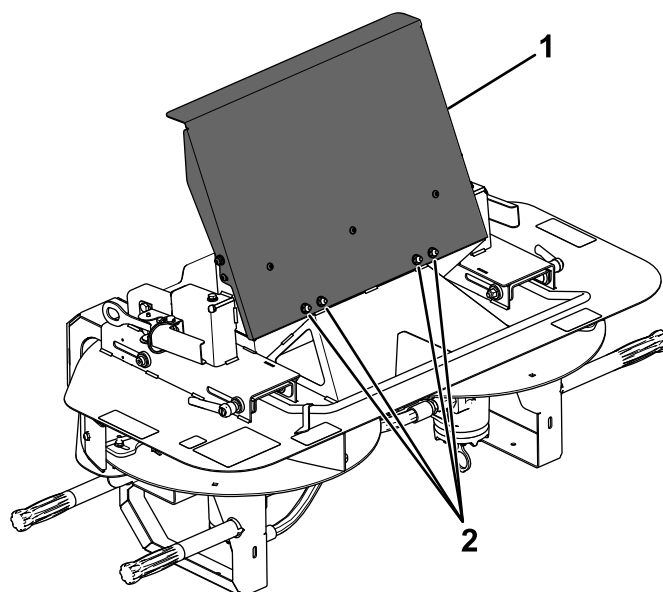


Figure 1

1. Goujons et mousse d'expédition

g391101



g391187

Figure 2

1. Trappe de la trémie
2. Boulons de carrosserie

3. Montez la trappe de la trémie à l'aide des boulons de carrosserie ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{5}{8}$ ") et des contre-écrous fournis (Figure 2).

PRUDENCE

Le Twin Spinner pèse 68 kg et peut vous blesser si vous ne le soulevez pas correctement.

Faites-vous aider par une autre personne pour soulever le Twin Spinner.

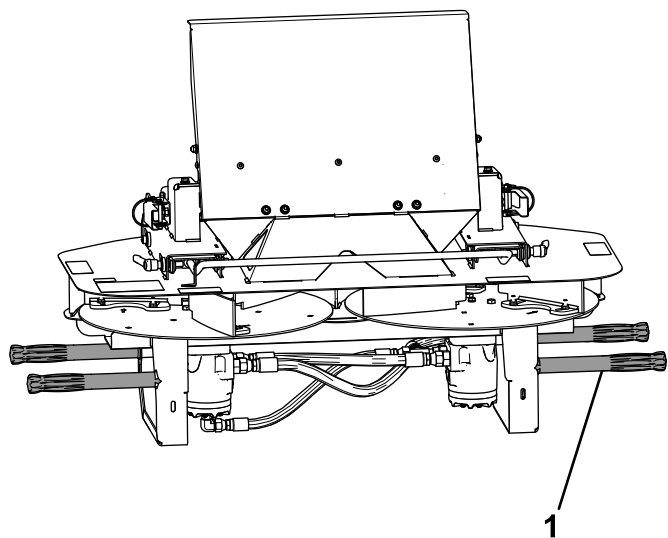


Figure 3

1. Poignée de support

5. Glissez l'e Twin Spinner sur les brides des longerons (à l'arrière du ProPass), en alignant les guides de montage de chaque côté.
6. **Cette opération ne concerne que les machines portant le n° de série 411700000 et suivants :**

Réglez le jeu entre le capteur et la porte de la trémie 3 mm, comme montré à la [Figure 4](#), à l'aide des écrous de réglage. Le jeu ne doit pas dépasser 6 mm.

Remarque: Le capteur ne doit pas toucher la porte de la trémie.

Remarque: Si la porte de la trémie n'est pas alignée sur le capteur, retirez les boulons de carrosserie et les contre-écrous à l'opération 3, et ajustez la position horizontale de la porte. Une fois la porte à la bonne position, fixez-la en place à l'aide des boulons de carrosserie et des contre-écrous

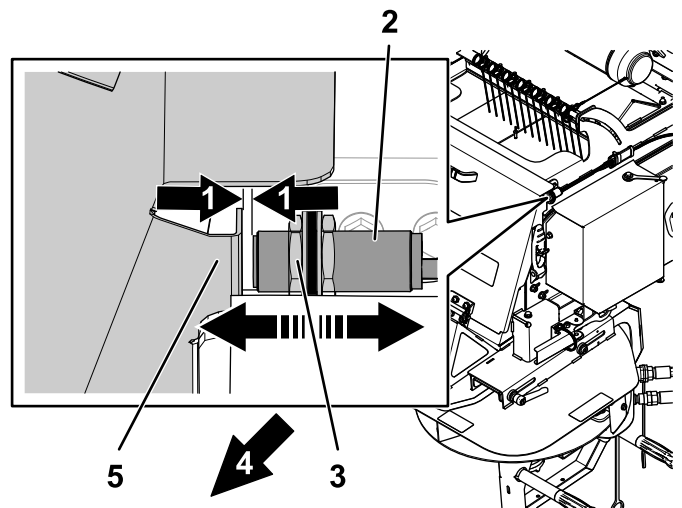


Figure 4

1. Jeu de 3 mm 6 mm 4. Arrière de la machine maximum
2. Capteur 5. Trappe de la trémie
3. Écrou de réglage

7. Serrez les écrous de réglage à 20 N·m à l'opération 6.
8. Bloquez le Twin Spinner en place avec les brides de verrouillage de chaque côté ([Figure 5](#)). Ajustez les brides de verrouillage jusqu'à ce qu'elles résistent juste lors de la fermeture.

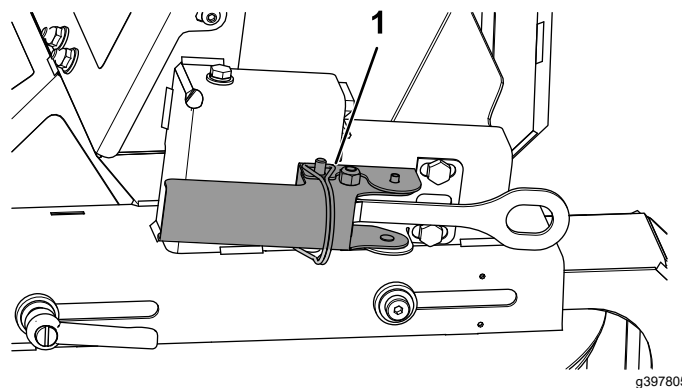
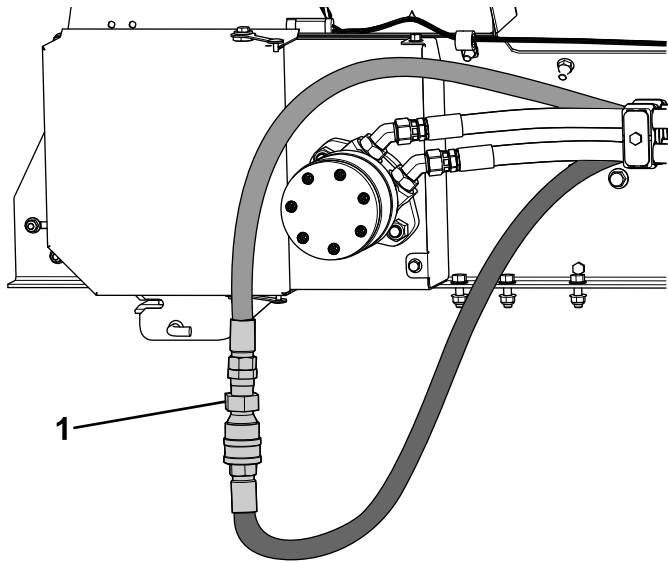


Figure 5

1. Brides de verrouillage

- Placez les goupilles de sécurité sur le Twin Spinner.

Important: Si vous utilisez le ProPass sans Twin Spinner, vous devez obligatoirement relier les 2 raccords rapides d'option situés à l'arrière de la machine afin de compléter le circuit hydraulique ([Figure 6](#)).



g401538

Figure 6

- Raccords rapides
-

Remarques:

Déclaration d'incorporation

1

La documentation technique pertinente a été compilée comme exigé par la Partie B de l'Annexe VII de la directive 2006/42/CE.

Nous nous engageons à transmettre, à la suite d'une demande dûment motivée des autorités nationales, les renseignements pertinents concernant cette quasi-machine. La méthode de transmission sera électronique.

Cet équipement ne sera pas mis en service avant d'avoir été incorporé dans les modèles Toro agréés conformément à la Déclaration de conformité associée et à toutes les instructions, ce qui permettra de le déclarer conforme à toutes les directives pertinentes.

Certifié :



Tom Langworthy
Directeur technique
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Mai 16, 2022

Représentant autorisé :

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

N° de modèle	N° de série	Description du produit	Description de la facture	Description générale	Directive
44702	—	Twin Spinner	PROPASS TWIN SPINNER		S.I. 2008 n° 1597

La documentation technique pertinente a été réunie conformément aux exigences de l'Annexe 10 de la directive S.I 2008 n° 1597.

Nous nous engageons à transmettre, à la suite d'une demande dûment motivée des autorités nationales, les renseignements pertinents concernant cette quasi-machine. La méthode de transmission sera électronique.

Cet équipement ne sera pas mis en service avant d'avoir été incorporé dans les modèles Toro agréés conformément à la Déclaration de conformité associée et à toutes les instructions, ce qui permettra de le déclarer conforme à toutes les directives pertinentes.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Directeur technique
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Mai 16, 2022

Représentant autorisé :

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Count on it.